



## CALENDARIO ESCOLAR



1810

### **FUNDACIÓN DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA**

Inspirados por los mismos enciclopedistas franceses cuyos libros eran prohibidos antes de la Revolución de Mayo, nuestros patriotas, ahora que eran gobernados por una Junta Patria, vieron la necesidad de divulgar libros e ideas. Así, por obra del secretario de la Junta, don Mariano Moreno, fue fundada la Biblioteca Pública de Buenos Aires, la primera de la patria. Ella ponía a disposición del pueblo los libros que antes, en tiempos virreinales, no era posible leer, además de mapas y documentos de distinto tipo.





#### LA PATRONA DE LA INDEPENDENCIA

En esta fecha, el Congreso de Tucumán aceptó la moción de su diputado por la provincia de San Juan, fray Justo Santa María de Oro, de proclamar a Santa Rosa de Lima patrona de la Independencia de América. Así se resolvía uno de los aspectos religiosos o espirituales que había aparejado la declaración de la independencia. Esta santa de la ciudad de Lima (Perú) había llevado en vida el nombre de Isabel Flores, y había fallecido en 1617, siendo canonizada tiempo después en 1668, por el papa Clemente X.





#### REPUBLICAS CENTROAMERICANAS

América Central era el último bastión que quedaba entonces de la conquista española. Decididos a destituirlos e independizarse, las entonces provincias centroamericanas de Guatemala, Costa Rica, El Salvador, Nicaragua y Honduras organizaron una asamblea para tal fin. En la fecha mencionada, cada una de ellas se declaró un estado independiente, siendo el acta redactada por el estadista hondureño José Cecilio del Valle, quien conseguiría luego de esta declaración un lugar protagónico en Guatemala.





### NACIMIENTO DE CORNELIO SAAVEDRA

Esta figura primordial de la historia argentina nació en Potosí (Bolivia). Se trasladó con su familia, a los siete años, a la ciudad de Buenos Aires. Saavedra fue el primer jefe del cuerpo armado para la defensa de Buenos Aires en ocasión de las Invasiones Inglesas. Más tarde, reconocido como figura de gravitación entre los patriotas de 1810, fue nombrado presidente de la Primera Junta Patria. Cornelio Saavedra es uno de nuestros próceres más destacados e importantes.





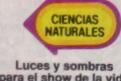
#### INDEPENDENCIA DE CHILE

El espíritu revolucionario que actuó sobre los criollos en Mayo de 1810 no tardó en extenderse a través de los Andes, llegando a Chile, donde en la fecha se creó el primer gobierno patrio, surgido de la asamblea de un Cabildo Abierto. El movimiento fue extinguido rápidamente, la independencia no se concretó sino hasta la brillante intervención del General San Martín. El 12 de febrero de 1818, Bernardo de O'Higgins declaraba la independencia definitiva de la República de Chile.





UMARIO







A cambio de chupetines se llevaron banderines





"Una moneda nueva reluce en el cielo noctumo"





La actividad ganadera en la Argentina

Además, "Una visita esperada: la primavera", "La escuela recibe a la primavera", "Segundo gobierno de Rosas", "¿Cuál es el truco?" Y como siempre, divertidas historietas, Chuf-Chuf de Anteojito, Cartero, Recortando y muchas cosas más.



## LA PRIMAVERA EN LA ESCUELA

### EL JARDÍN DE CUARTO

"Hagamos de nuestra aula un jardín", propuso Mariela. "Pero nosotros estamos en cuarto grado y no en Salita Celeste", contestó Fede. "¡Distraído!", le replicó Mariela, antes de perder la paciencia, "Jardín de flores, no Jardín de Infantes". Aclarado el asunto, los chicos se pusieron a trabajar. Trajeron flores de papel, armaron árboles con ramas y les pusieron nidos simulados. En una pared pegaron nubes de papel afiche, con lluvia de celofán y un sol grandote de cartulina amarilla que les sonreía desde una ventana. La primavera se había instalado en el aula de cuarto grado.



### QUINTO BAJO EL AGUA

"Podríamos aprovechar el color celeste de las paredes y transformar nuestro salón en el fondo del mar", dijo Sofía. "Es una idea rebuenísima", le contestaron sus compañeros de quinto grado. Con la ayuda de todos, el aula se transformó. Cada chico trajo diez coloridos pececitos de cartulina que colgaron del techo con un hilo transparente. "¡Esto sí que es un cardumen!", gritó Cecilia, al ver los 300 pececitos "nadando" en



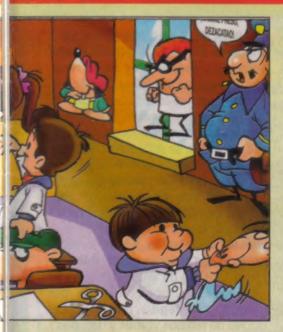
### **PAPELITOS SUELTOS**

### **ÁRBOLES FRUTALES**

Muchos árboles frutales pueden ser considerados también dentro de la categoría de ornamentales, entre otras cosas, por la belleza que les otorga su floración. El naranjo y sus "parientes", el limonero y el mandarino, son árboles de follaje siempre verde que pertenecen a la familia de los cítricos. Son muy decorativos. Su flor blanca es muy hermosa y delicadamente perfumada. Se llama "azahar". Esta palabra es de origen árabe y no debe confundirse con "azar" que significa casualidad o suceso imprevisto. Desde el punto de vista gramatical, ambas palabras son parónimos es decir palabras de parecida escritura pero diferente significado, como caza y casa, halla y haya, malla y maya, etcétera.

Llega la primavera y con ella descubrimos estallidos de sol y de flores por todas partes. En mi escuela, la directora y la Cooperadora Escolar organizaron un concurso de decoración de aulas. ¿Queréis enterarte de nuestros trabajos?





CASI UNA SELVA

"¿Nosotros, qué podemos hacer?", preguntó muy preocupada María Pía. "Ya que la seño siempre nos llama 'monitos', porque estamos todo el tiempo saltando, ¿por qué no hacemos una selva?", propuso Diego. Todos los chicos aprobaron la idea. Entonces, cada uno trajo algarrobos, quebrachos, cedros, robles, lapachos y palmeras de cartulina y papel crêpe. También hicieron tucanes, loros y plumas. Como algunas nenas tenían miedo prefirieron no traer ninguna víbora. Como tarea especial y obligatoria cada uno se miró al espejo y se inspiró para hacer un mono. "Esto es una monada", dijo la seño riendo al ver tantos "monitos de verdad" y de cartulina.



Los chicos traían todos los días un montón de revistas Anteojito en sus mochilas. "¿Estarán buscando material para una investigación especial?", se preguntaban los de otros grados. Nada de eso. Transformaron el aula en la ciudad de Trulalá. "Marche preso dezacatao", ordenaba el Comisario desde la pared derecha. "Blá más fuete que no te cucho", le contestaba Larquirucho desde la pared izquierda. Cachavacha colgada de la lámpara intentaba buscar el sombreritus de Hijitus, colocado sobre el pizarrón y custodiado por Pichichus. Oaky, Pucho, Neurus y Gold Silver jugaban en las ventanas. Mientras, Súper Hijitus controlaba todo, pegado con cinta en la pared del fondo.

Las aulas quedaron tan lindas que la directora y la Cooperadora decidieron que todos habían ganado el concurso y, como premio, los chicos tuvieron dos días con recreos más largos. ¡Fu, fuuu y chucu, chucu, chucu!



el aire. "Ya sabemos que estudiaste los sustantivos colectivos", le replicó entre risas Matías. "Ahora seguí ayudando". Entonces, colgaron el casco de un barco pirata hundido en el mar, que construyó el papá de Dana, que era carpintero. Cuando vieron su tarea terminada, los chicos pensaron que hasta el pirata Morgan desearía conocer ese "Océano Pacífico Quinto", como bautizaron su obra después de una estricta votación.

### PAPELITOS SUELTOS

### **UNA EDAD PRIMAVERAL**

La primavera, la más bella de las estaciones, siempre ha servido de fuente de inspiración a los creadores en todas las ramas del arte. Un músico ruso, Igor Stravinsky, compuso: "La consagración de la Primavera"; un pintor italiano, Sandro Botticelli (1445-1510) pintó "La Primavera" y un escritor español, Ramón María del Valle Inclán (1866-1936) escribió "Sonata de Primavera". Los tres coincidieron en el tema, pero además en la edad. Todos tenían poco más de treinta años cuando rindieron su homenaje a la estación que simboliza a la juventud.

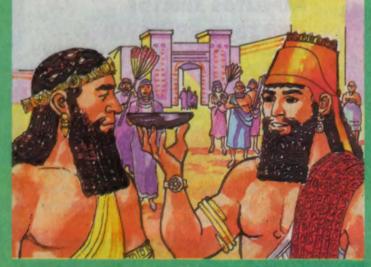


### ¿POR QUÉ LAS MARIPOSAS TIENEN ALAS TAN COLORIDAS?

Aunque a simple vista no se note. las alas de las mariposas están formadas por millones de escamas chiquitas superpuestas, que les dan esa textura como de terciopelo. Estas escamas se adhieren a las alas de las mariposas como las plumas se adhieren a las alas de las aves. Pero con una diferencia: se despegan con facilidad. El color de las escamas se debe a diferentes pigmentos invariables, a la superposición de sus colores o bien a los reflejos que les da la luz del sol. Las mariposas europeas Erebia, por ejemplo, son negras, pero la luz del sol les da reflejos verdes y dorados.

### ¿CÓMO EXPLICABAN EN BABILONIA LA LLEGADA DE LA PRIMAVERA?

Para los antiguos babilonios, en la Mesopotamia asiática, la fiesta de la primavera era una celebración majestuosa. Se festejaba el renacimiento del Sol, que despertaba a la Naturaleza de su sueño invernal. Los babilonios creían que Tammuz, dios del Sol y de la Vegetación, había muerto atacado por un jabalí. Al morir Tammuz, llegó el otoño, y los días se hicieron más cortos, fríos y sombríos. Su amada Ishtar, diosa de la fertilidad, decidió devolverlo a la vida por unos meses cada año. Entonces, los días se alargaban, el Sol volvía a brillar y la vida renacía. La primavera era la "vida de Tammuz".





### QUÉ SIMBOLIZAN LAS FLORES DEL CIRUELO?

Entre las plantas que florecen en primavera se cuentan algunos árboles frutales como el ciruelo. Las flores del ciruelo son pequeñas y muy delicadas, con cinco pétalos blancos. En la imaginación popular, estas flores inmaculadas representan desde hace siglos la "promesa de amor eterno". Es por eso que en Alemania y Austria los jóvenes prefieren casarse en primavera. Las novias decoran sus tocados con flores de ciruelo, seguras de que su pareja será feliz por muchos años.





### **DEL CIRCO A CASA**



Aquí vacas, allí caballos, más allá ovejas y cabras... Si viajaste por la Argentina seguro que pudiste observar los distintos tipos de ganado que se crían en nuestros campos.

### LA ACTIVIDAD GANADERA ARGENTINA VACAS, OVEJAS Y CABRAS

por Silvia L. Domínguez

### PRODUCTOS DE EXPORTACIÓN

El vasto territorio argentino reúne buenas condiciones para la ganadería. Distintas especies y razas se crían en casi todas las regiones del país, ya sobre pastos naturales, ya sobre pasturas artificiales. Carnes, lanas, cueros y otros productos derivados de esta tradicional actividad son exportados a distintos lugares del mundo.

Investigá, reflexioná y respondé:

¿Por qué se dice que la ganadería es una actividad tradicional en nuestro país? ¿Qué industrias se derivan de esta actividad? ¿A qué países se exportan nuestros productos ganaderos?



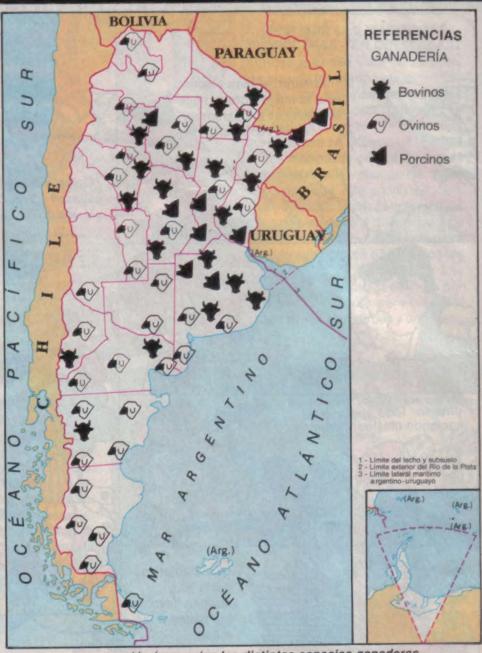
El ganado vacuno se cría especialmente en la llanura pampeana.

#### CRÍA E INVERNADA

La cría de bovinos es la actividad ganadera más destacada. Ésta se desarrolla especialmente en la llanura pampeana, región que reúne alrededor de dos tercios de los planteles vacunos del país. Las zonas de cría están orientadas a la producción de terneros y novillos, mientras que las zonas de invernada son donde se engorda el ganado. Los tambos, generalmente ubi-



La zona de cría de porcinos coincide con la zona cerealera.



El mapa te muestra dónde se crían las distintas especies ganaderas.

cados en los alrededores de los centros urbanos, se especializan en ganado lechero.

### Contestá:

¿Por qué la llanura pampeana concentra dos tercios de la ganadería vacuna?

### **OVEJAS PATAGÓNICAS**

Por su gran adaptabilidad, el ganado ovino se cría en casi todo el territorio argentino. Pero seguro que sabés que es la Patagonia la región que reúne el mayor número de ovejas. También es importante su cría en la llanura pampea-

Buscá información sobre las razas ovinas que se crían en el país.

¿Qué propósitos tiene cada raza? ¿Por qué te parece que es la Patagonia la región donde hay más ovinos?

### CERDOS, CABALLOS Y CABRAS

La zona de cría de porcinos coincide con el área cerealera. Este ganado puede alimentarse con aquellos granos que no

## GUÍA DE ACTIVIDADES ANTEONIO DE 4º A 7º GRADO



La cria de aves de corral constituye otra importante actividad ganadera.



La Patagonia se especializa en la cria de ovinos.

son consumidos por el hombre. Después de haber alcanzado en 1930 un récord de casi 10.000.000 de cabezas, el número de equinos ha ido disminuyendo, ya que estos animales han sido reemplazados por tractores en muchas tareas rurales.

El ganado caprino se cría allí donde ninguna otra especie podría prosperar, como las zonas áridas de las sierras Pampeanas, el Noroeste y Cuyo.

Con el mapa a la vista, reconocé qué tipo de ganado se cría en las distintas regiones del país.

#### NOTICIAS GANADERAS

La carne ha constituido tradicionalmente la base de la alimentación argentina. Hacia 1950 en nuestro país se consumía un promedio de 109 kilos de carne roja por persona por año. En 1980 este valor bajó a 99 kilos, mientras que en la actualidad el consumo anual de carne se sitúa alrededor de los 82 kilos por persona.

¿Por qué te parece que fue bajando el consumo de carne en el

Comentalo con tus compañeros.

### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

CIENCIAS SOCIALES

### ¿HACEMOS?



GANADO	Nº DE CABEZAS				
Vacuno	52.000.000				
Ovino	19.000.000				
Porcino	4.400.000				
Caprino	3.600.000				
Equino	1.800.000				

Representá estos datos en un gráfico de barras.

Nº de CABEZAS 50.000.000 40,000,000 30.000.000 20.000.000

GANADO



La presencia de aftosa dificulta el ingreso de carnes argentinas en importantes mercados, como los de la Unión Europea, y provoca además una subvaloración en su cotización internacional. Es por eso que la Argentina ha emprendido una intensa campaña contra esta enfermedad del ganado. Entre las medidas adoptadas, se incluye la vacunación obligatoria y masiva del ganado, el control mediante libretas sanitarias, y el establecimiento de barreras sanitarias.

Comentá este párrafo con tus compañeros.



POR QUE LES PARECE QUE ES MPORTANTE ERRADICAT LA AFTOSA ?



En tiempos en que la mujer no tenía participación en las artes ni otras actividades más que las domésticas, una de ellas tomó el violín para "dar la nota". Aunque hoy olvidada, fue dueña de un carácter que se impuso a los prejuicios de su





## UNA MELODIOSA PRECURSORA



Il violín, el instrumento I más importante del cuar-Iteto de cuerdas y muchas veces llamado "rey de la orquesta", comenzó su dominio de la escena musical hacia el último cuarto del siglo XVII. Entonces, aparecieron muchos compositores, italianos en su mayoría, que eran a la vez virtuosos intérpretes y estaban dispuestos a dedicar a este instrumento sus partituras. Entre los grandes violinistas de su tiempo. incluidos en las categorías de compositores y "virtuosos" (o intérpretes), podemos citar a Arcángelo Corelli (1653-1713), Antonio Vivaldi (1678-1741), Francesco Geminiani (1674-1762) y Giuseppe Tartini (1692-1770). En medio de esta avasallante pléyade de talentos apareció una mujer: Catherine Plunkett. Había nacido en Dublin (Irlanda), en 1725, y a la par de ser la primera mujer violinista de que se tenga noticia, su figura está rodeada de un hálito de misterio. Sólo sabemos que estudió con un tal Duburg y que triunfó con gran éxito en una serie de conciertos que dio en Londres entre 1743 y 1744. Parte del misterio es que luego de este éxito, tan fuera de lo común en una mujer de su tiempo, se retiró y desapareció sin dejar rastros, por lo que no podemos saber hoy ni cuándo ni dónde murió. Aun así, nadie le quita a Catherine Plunkett su título como precursora no sólo en la his-

toria de la música sino en la realización femenina de su época.

¿SABÍAS...

...que Nicolo Paganini (1782-1840) fue uno de los más célebres violinistas de todos los tiempos? Su arte en la ejecución del instrumento era tal que algunos llegaron a atribuirle dotes sobrenaturales, siendo, desde luego, que se las debía a su talento y esfuerzo.





Siempre igual y siempre diferente... en todos las cielos del munda ejerce su hechizo blanco. ¡Piedra libre para ella, la bella luna!

### UNA MONEDA NUEVA RELUCE EN EL CIELO NOCTURNO

por Julia Marta Pucci

La luna estampa en el cielo su faz de moneda nueva. Sobre el trigal amarillo hay parpadear de candelas.

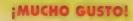
Los pinos son misteriosos en esta noche tan clara y hasta el ladrar de los perros trae emoción a mi alma.

Junto al pozo, que está en ruinas, florece una madreselva. En la polea gastada un joven gajo se enreda. Y no se escucha un murmullo ni se oye rumor de agua, ¡parece que el ruido duerme o que el silencio soñara!

Pasa un muchacho cargado con un haz de alfalfa tierna. ¡Hasta el alma se me filtra este buen olor a hierba!

Y es tan serena la noche y es tan intensa la calma, que se adormece mi angustia y se evaporan mis lágrimas.

Juana de Ibarbourou: "Calma"



Juana de Ibarbourou (1895-1979). Exquisita poetisa uruguaya que por su obra renovadora y el hallazgo de un lenguaje original y sensitivo fue consagrada como "Juana de América". Entre sus más célebres obras se encuentran: "La rosa de los vientos", "Las lenguas de diamante", "Ra-iz salvaje" y "Chico Carlo", esta última en prosa.



 Observá estas palabras. Entre ellas hay tres que tienen una particularidad. ¿Cuáles son? ¿Cuál es dicha particularidad?

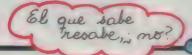
Nenúfar aro ala liviana 1 2 3 4

anilina damasco ananá tragaluz 5 6 7 8

Juana de Ibarbourou creó un estilo de imágenes poéticas, sencillas e intersas, plenas de emociones y amor a la vida y a la naturaleza toda.



La etimología es el estudio del origen y derivación de los significado de las palabras. Gracias a ella podemos ampliar y enriquecer el sentid del idioma que hablamos. Así, sabemos que estilo era una especie d punzón que usaban los chicos en la antigua Grecia para escribir sobrunas tablitas de cera.





## GUÍA DE ACTIVIDADES ANTEONIO DE 4º A 7º GRADO



- Analizá las siguientes oraciones. ¿Qué notás?
- 1. El muchacho cede su asiento a la anciana
- 2. Los viajeros visitaron la Santa Sede, en Roma.
- 3. Fui hasta lo de Mariana.
- 4. La bandera está a media asta.

das palabras destacadas tienen sonido parecido y escritura y significado diferente



Las palabras de parecida pronunciación y escritura, pero de significado diferente se llaman paróni-

Selecciona las palabras palindromas y formá una , oración. Si tenes dudas, al pie de la pagina tenés la respuesta

palenque zorra corro el al digale dábale abad diario a arroz carro la



zorra el abad

PALINDROMOS: Dábale arroz a la

palindromos

del derecho y del reves. Se llaman Las palabras 3; 5 y 7 pueden leerse

*ELLELLELLELLE* 

LENGUA

#### ¿HACEMOS?



AH, LUNA, LUNA ..



Prestá atención y seleccioná en un conjunto sólo las palabras deri-

lana fases alunizaie lunita

alumbrar luminosa ahumado luneta

alunado aluminio lunación lunera



ALPRA HAGAMOS EL ULGGO DEL REVES TOMEMOS ESTROPA PENSAR FREGUNTAS SOBRE LD QUE DICEN LOS VERSOS!



¿Qué preguntas harías reteridas a...

- el trigal amarillo?....
- la madreselva?
- · las lágrimas?...



HAY QUE HABLAR LO JUSTO Y PRECISO ¿ ENTENDIDO ?

¿Que palabras están de más en estas expresiones?

- a. Subí arriba y contemplé el maravilloso espectáculo.
- b. Las acuosas aguas del manantial brillan bajo la luna.



L'CHALES SON LAS PALABRAS

¡Atencion!, nadie "sube abajo" y todas las aguas son acuosas, pues acuoso quiere decir "de agua o relativo a ella"

POR LO TANTO LAS PALABRAS INNECESARIAS SON "ARRIBA"

#### ALGO IMPORTANTE

El empleo de palabras inútiles por haber sido ya dicho en la frase lo que ellas significan es un vicio llamado redundancia.



Y ya que hablamos de la luna, ¿por qué no imaginar un alunizaje en un fantástico cohete? A ver ¿quiénes formarían la tripulación, cuál seria la nave, cómo se realizaria el viaje? ¿Y cual seria la sorpresa mayor en la llegada? A poner un pie en la luna, ya, ya, ya Eso si, lápiz en mano para contarlo por escrito.



HUYENDO DE SU PLANETA, TRAEN UNA MISION SECRETA Cuando ANTEOJITO menos se lo esperaba, aparece la bruja CACHAVACHA en la ventana de su cuarto...





















IY APROVECHEN AHORA, PORQUE CUANDO LES TOQUE TRABAJAR EN LA LUNA, ... NI PIENSO DARLE ESTOS GUSTOS!























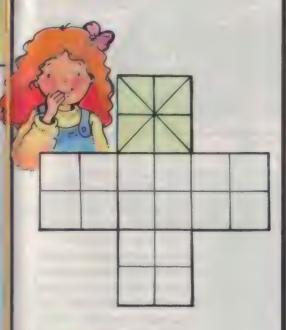
continuară...



## GUÍA DE ACTIVIDADES ANTEQUIO DE 4º A 7º GRADO

### CON UN POCO DE INGENIO

Se trata de participar en el siguiente desafio: como primera medida, debés trazar las diagonales a los cuadrados, de modo que queden tal como está el primero. Luego tenés que descubrir cuántos cuadrados y triángulos de diferentes tamaños hay en todo el dibujo.



#### RESPUESTA

Hay 34 cuadrados y 104 triángulos de diversos tamaños. Muchos de ellos trenen partes superpuestas de otros cuadrados y triángulos.



### 

MATEMATICA

### ¿HACEMOS?

PARA TENER EN CUENTA AL RESOLVER LAS SITUACIONES

Para calcular la tela necesaria acomodá los banderines como ves en el esquema, tantas veces como se pueda.





En el ancho entran ...... banderines En el largo entran ..... banderines

TOTAL = banderines del ancho x banderines del largo

Ahora calculemos la cantidad de galón por banderín

32 cm x 2 = ..... cm

Y en 72 banderines = ..... cm x 72



CONVIENE COMPRAR ?

Veamos el cálculo del cordón
35 cm x 72 banderines = .......... cm



ONVENDRA' COMPRAR POR METRO Ó 5 OVILLOS ?

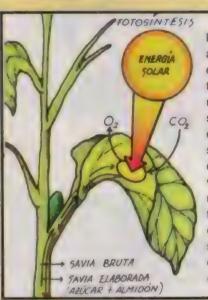
Recordemos: tela + galón + cordón = gasto total.



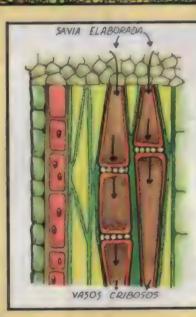
## ¿CUÁL ES EL TRUCO?

e trata de un truco que está muy bien oculto en el interior de las plantas. Todo ocurre en silencio, lentamente y lejos de nuestra vista. Si nos hacemos tan chiquitos como para caber en una gota de agua y nos dejamos absorber por la raíz de una planta, por ahí descubriremos el secreto. Subimos como en un ascensor absorbidos por un sistema de tubos que, desde la raíz, pasan por el tallo y llegan a cada una de las hojas. Esos tubos se llaman vasos leñosos, y el líquido por el que viajamos es la savia bruta.





Llegamos a alguna hoja y ahí empieza el baile. Porque las hojas son el "restaurante" donde se prepara el menú que va a consumir la planta. Allí tendremos que soportar una serie de cambios químicos que convertirán la savia bruta en savia elaborada. El proceso se llama fotosíntesis y, después de semejante traqueteo salimos cargados de azúcares y almidón. Así, iremos por todo el vegetal.



Pero, ¿quiénes se encargan de la distribución? Los "mozos" del restaurante: otros tubos llamados vasos cribosos. Estos conductos están formados por células vivas puestas una al lado de la otra. Todas las células están envueltas por una membrana, pero donde la membrana de una se toca con la de la otra hay una serie de orificios, ¿para qué?



### PAPELITOS SUELTOS

### LADRILLO ECOLÓGICO

Un equipo de investigadores de la Universidad Politécnica de Cataluña, en Barcelona, España, acaba de patentar un sistema de ladrillos ecológicos fabricados a partir de lodos que aparecen por la depuración de aguas residuales. El nuevo ladrillo se llama ecobrick y constituye una forma original de aprovechar dichos desechos que no se podían verter en el mar como se venía haciendo hasta ahora. Y como si esta fuera poca ventaja, además son más baratos que los ladrillos tradicionales. Ésta es una buena manera de mejorar la calidad de vida de los que habitamos éste, nuestro planeta Tierra, ¿no te parece?

Todos los años, la primavera nos sorprende sacando hojas y flores de ramas peladas y, en apariencia, secas. La verdad, parece cosa de magia, pero... ¿cuál es el truco?





Para que los "mozos" puedan ir pasando la bandeja de mano en mano. Es decir, la savia pasará por los orificios como por un colador. Durante toda la primavera y el verano funcionará el restaurante sin interrupción. Pero, al llegar el otoño, esos orificios comenzarán a cerrarse. Sobre ellos se formará una sustancia llamada callosa y un buen día ¡barrera baja! y no pasa nadie mas.

Los mozos del restaurante se han tomado vacaciones. La savia elaborada ya no circula por los vasos cribosos. El alimento que llegaba puntualmente a las hojas no llega más y claro... se empiezan a debilitar, se ponen amarillas y al final se caen. Nosotros, sin saber bien cómo va a seguir este asunto, nos hemos quedado detenidos en alguno de esos callos que nos cerró el paso por el momento. Afuera hace mucho frío.





Al fin el aire se pone tibio otra vez, el callo se disuelve y los orificios se abren de nuevo. Como los tubos ya no están obstruidos, la savia elaborada circula por toda la planta. Así llega a las yemas, llevando un suculento desayuno que era justo lo que esperaban para brotar. Entonces, la planta se llena de hojas y flores. Desde el pétalo de alguna vemos la magia y entonces, claro, entendemos el truco.



### **PAPELITOS SUELTOS**

### PINTURA ANTIGUA EN EL ÁRTICO

Un equipo de arqueólogos franceses ha descubierto en la isla Victoria —en el círculo polar canadiense- la pintura ártica más antigua que se conoce. Se trata de una figura humana de gruesos trazos esquemáticos que está dibujada sobre el trozo de una vértebra de ballena. La técnica del carbono 14 ha revelado que la antigüedad de la rústica figura es de unos ¡15 siglos antes de Cristo! Hasta el momento se habían hecho descubrimientos de pinturas rupestres en diferentes cuevas del mundo (Europa, Asia, América, Australia), pero es la primera vez que se descubren en la zona del mar Glacial Ártico.



1. Separá las yemas, batílas con el azúcar, y agregá la harina con la leche.



2. Batí durante 10 minutos la pasta. Si se te cansa la mano, pedí ayuda o usá la batidora eléctrica.



3. ¡Ahora les toca el turno a las claras! Batilas hasta que se parezcan al algodón de azúcar que vende el manicero.





**5.** Introducí los trocitos de manzana dentro de la pasta, cada tanto, de modo que queden bien repartidos.

Para celebrar la llegada de la primavera, nada mejor que esta facilísima y riquísima torta. ¿Te animás?

### INGREDIENTES

100 g de azúcar, 100 g de harina leudante, 1 taza de leche, 3 huevos y 2 manzanas cortadas en trozos.



4. Mezclá las claras batidas a punto de nieve con la preparación anterior. Hacelo de manera envolvente con una cuchara de madera, sin batir. Poné la mezcla en una asadera más bien chata previamente enmantecada y enharinada.



6. Espolvoreá con abundante azúcar molida y cociná en horno moderado durante 30 minutos.

### CURIOSIDADES DEL LENGUAJE



### SUPERLATIVOS

Hay muchísimos adjetivos que tienen sus correspondientes superlativos. Por ejemplo: bueno —bonísimo; acertado —acertadísimo; actual-actualísimo. Otros son terminados en érrimo. De pobre, paupérrimo; de libre, libérrimo; de mísero, misérrimo. Pero hay otros que no admiten superlativo, son los adjetivos que expresan por sí mismos una idea absoluta y cabal. Ejemplo de ellos son: nocturno, exánime, infinito, eterno, entre otros. También los numerales primero, segundo, tercero... Y los que indican espacio de tiempo: mensual, diario, anual, semanal, quincenal, bianual, bimestral, etcétera.





PACO PUM AL CETTEMER LA CURONA QUE CREE AUTENTICA TRALIONIA A PAPO MESALIDOSE A DESOLNER LA LIBERTAD A OVIDIO. A RAÑZ DE ESTO SE ARMA UN "LÍO" ENTRE RIVALES Y A OVIDIO, EN LA EMER. GENCIA, SE LE OCURRE UNA IDEA PARA LIBERSE PE SLE ATARDIRAS Y AYUDAR A PI-PIO Y A LOS SUYOS.



















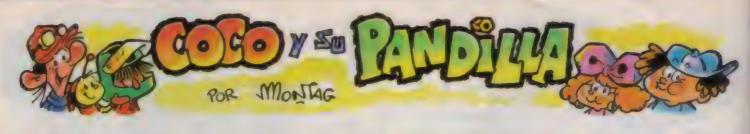














### LA HISTORIA BIEN ENTENDIDA EMPIEZA POR CASA

### EL APELLIDO DE HOY

### GALLEANI



ste apellido es muy antiguo en la Liguria (región del noroeste de Italia, en la ribera), y la casa feudal originaria de los Galleani es de las primeras en la zona. Se localizó específicamente en la Liguria Occidental, y para algunos tratadistas no es sino derivada de la familia del conde de Ventimiglia, aunque este dato no se

ha demostrado. Se menciona a un consejero del gobierno de Génova, de nombre Simón, y que vivía hacia 1122, como cabeza de las familias Galliano, Galleani y De Gallean, todas las cuales fueron ilustres en la misma Liguria (de la cual es Génova su ciudad principal). Pero el primero de los Galleani de quien tenemos noticias es Teodoro, un patricio genovés que en el año 1200 se estableció en Niza (Francia). Sus descendientes fueron nobles, y entre ellos se cuentan el conde de Ascross y de Castelnuovo, en esta misma localidad; el conde de Agliano, en Piemonte (Italia); el duque de Gadagne; el príncipe Romani, en Aviñón (Francia); y los Galleani llamados de Ventimiglia, descendientes de Francesco Ludovico Galleani, síndico de Niza en 1433. A esta rama de la familia perteneció Enrico Galleani, quien a principios de mil novecientos llegó a nuestro país y se estableció con su familia en Santa Fe. Algunos Galleani que aparecen en Sicilia no deben ser confundidos con los de la Liguria y pertenecen más probablemente a la familia de los Galeano de Palermo (Sicilia).





### QUE LOS CUMPLAS FELIZI

I próximo 15 de septiembre la gente de Punta Balasto, en el departamento de Santa María (provincia de Catamarca), estará de fiesta. ¿Por qué acontecimiento? Es que la Escuela Nº 357 cumplirá sus setenta y cinco años de vida. Pero la alegría es doble porque los festejos se harán en el nuevo edificio, en el que desde hace pocos meses funciona la escuela. Hasta ese momento. maestros y alumnos tenían sus clases en varias casas de adobe, prestadas por los vecinos de buena voluntad. Ellos no se resignaban a dejar que sus hijos no tuvieran un lugar donde recibir instrucción primaria. Hoy, las sonrisas invaden todos los corazones y esta población, ubicada a 50 ki-



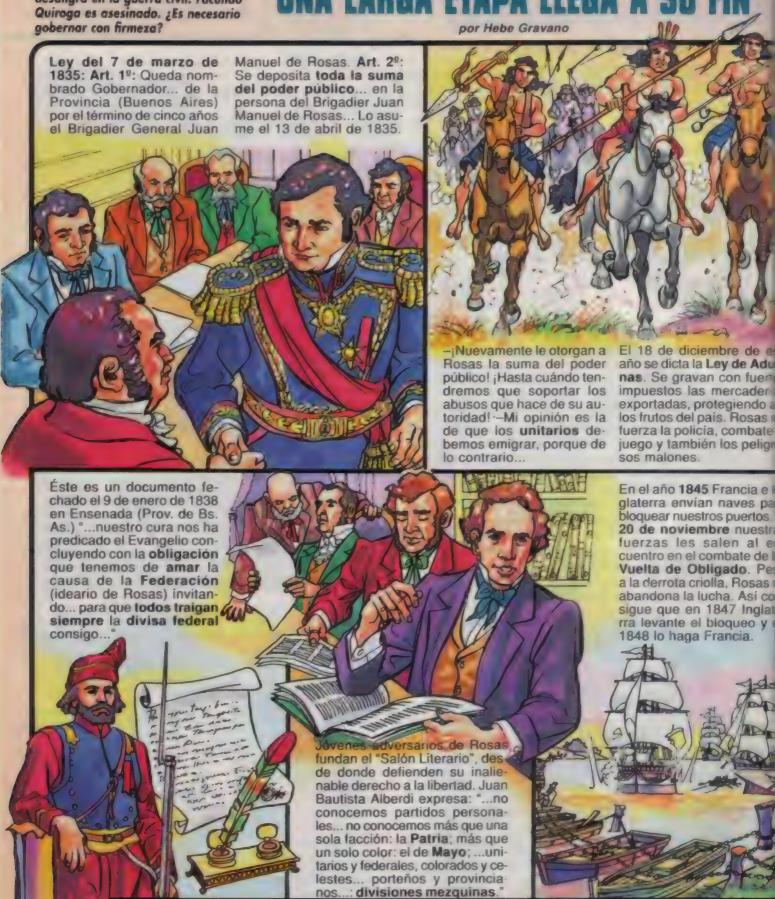
lómetros de la ciudad de Santa María y donde cada invierno soporta temperaturas inferiores a 15 grados bajo cero, ha decidido mostrar su corazón ardiente de fe, entusiasmo y ganas de vivir. ¡Felicitaciones!





En Buenos Aires se suceden fugaces gobiernos entre 1832 y 1835. El país se desangra en la guerra civil. Facundo Quiroga es asesinado. ¿Es necesario gobernar con firmeza?

### SEGUNDO GOBIERNO DE ROSAS UNA LARGA ETAPA LLEGA A SU FIN



El Parque Tres de Febrero (Cap. Fed.) está donde se ubicaba la quinta de Rosas

## GUÍA DE ACTIVIDADES ANTEOJIO DE 4º A 7º GRADO

El Gobierno de Rosas se extiende desde 1835 hasta 1853. Ese año, el 3 de febrero, Justo José de Urquiza al frente de un poderoso ejército derrota a las fuerzas de Rosas en Caseros, poniendo fin a un conflictivo y dilatado período de nuestra historia.



#### APUNTES

Entre los jóvenes que asistían al Salón Literario se contaban: Marcos Sastre (su fundador), Esteban Echeverría, Miguel Cané, Juan Bautista Alberdi y Juan María Gutiérrez.

La Mazorca era un organismo de represión del Gobierno cuya misión era privar de la libertad a los adversarios políticos.

Rosas dispuso que ningún diplomático extranjero entrara en el pais si su gobierno no había recono-



### STITTEST STATEST

CIENCIAS

### ¿HACEMOS?

 Leyendo atentamente "Segundo Gobierno..." podés contestar a estas preguntas.

¿Te parece oportuno que a un gobernante se le conceda la suma del poder público? ¿Sí? ¿No? Fundamentá tu opinión. ¿Es conveniente la promulgación de la Ley de Aduanas? ¿Por qué? ¿Qué se desprende del documento del 9 de enero de 1838?



 Consultá la biblioteca y averiguá: 1) Cómo se encabezaban las notas oficiales durante el Gobierno de Rosas; 2) Qué importante prócer argentino participó en la Batalla de Caseros como redactor de los boletines del Ejército.

En esta Sopa de Letras se esconde el apellido de un jefe militar unitario que fue muerto el 9 de octubre de 1841.



A	٧	E	r	S	Т	D	1	F	С	Н	E
R	C	I	I	<b>V</b>	L	A	٧	Д	L	L	E
1	٧	M	S	E	Y	٧	E	Y	R	0	S
M	U	T	S	T	E	C	A	A	1	С	A
R	0	Q	U	E	R	7	S	C	T	5	A



Buscar dibujos o estampas de la época de Rosas. Con papeles metalizados de diversos colores preparar un "collage". Agregar en "globos", como en una historieta, frases que dirían: un mazorquero (oficial de la Mazorca); un joven del Salón Literario y un federal moderado ante la noticia de que un grupo de unitarios se ha refugiado en Montevideo.













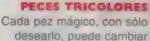


PALABRAS EN CLAVE En cada recuadro hay una palabra en clave. Para descubrirla tenés que decir en voz bien alta los nombres de los dibujos, pero quitándoles las letras tachadas. En el primer recuadro, por ejemplo, la palabra clave es LOBO (LIBRO sin IBR queda LO y con BO queda LOBO).









de color. Pero sólo puede elegir entre ser azul, rojo o verde. Y, como ademas estos peces son inteligentes. sucedió que dos (y sólo dos) peces cambiaron de color, de modo que en ningún lugar quedaron en contacto dos peces con el mismo color. ¿Podrías vos decirme cuáles fueron esos dos peces y a qué color cambiaron?



#### EL CUENTA-GOTAS

Éste es un gotero múltiple. Porque además de sacar gotas, este gotero hace cuentas. Por eso se llama cuentagotas. En las gotas celestes saca números y en las gotas amarillas, signos de suma o de resta. Pero esta vez, las gotas amarillas salieron vacías. ¿Podés ubicar el signo correspondiente en cada gota amarilla para que la cuenta sea correcta y de como resultado 7?











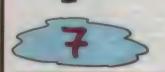
LA BOLA DE CRISTAL La bruja Anastasia tiene cinco bolas de cristal. Una es legitima y funciona perfectamente. Las otras cuatro bolas, en camo o son imitaciones. Anastasia necesita saber cuál de sus cinco bolas es la legitima. ¿Podes descubrir entonces, cual de las bolas tiene una porción idéntica a la del dibujo y cuales po as no?





Esta sopa de números es una sopa bastante "cargada". Ocurre que los números del 1 al 9 se repiten por parejas, menos uno. ¿Cuál









5-3+4=7. LA BOLA DE CRISTAL: La 10 4 Prado EL CUENTA-GOTAS: 8 - 7 + PALABRAS EN CLAVE: 2 Robot 3 Gri-

bola D. SOPA DE NUMEROS: El 5.



# PELOPINISHO POR FOLA

PARA ACORDARME DE ALGO,
PERO ME OLVIDE COMPLETAMENTE PARA QUE LO
ATÉ!



IVAMOS A EMPEZAR CON LA A!
IAGUA! ¿ DE JASTE EL AGUA
CORRIENDO PARA LLENAR EL BAÑO ? I B... BUÑUELOS! ¿ DE JASTE
BUÑUELOS FRIENDO
EN EL
FUEGO?











Hoy Oscar nos llevó al salón de música. Allí cerramos las ventanas y, en medio de la oscuridad, encendió una lámpara. ¡Qué enormes se veian nuestras sombras en la pared!

### LUCES Y SOMBRAS PARA EL SHOW DE LA VIDA

por Marcela V. Codda

a luz es una forma de energía que excita las terminaciones nerviosas de nuestra retina. Esto es lo que nos permite ver. ¿Alguien sabe a qué velocidad viaja? —¿La luz viaja? ¡Debe hacerlo en jet, por lo rápido digo —exclamó Mily asombrada. —En realidad, la luz es el elemento más rápido que hay en el Universo, incluso más que los aviones supersónicos. Se propaga a 300.000 kilómetros por segundo, en el aire y también en el vacío.







Cuerpos

luminosos (los que emiten luz propia) como el Sol y cuerpos iluminados (aquellos que reciben luz del exterior), por ejemplo nuestro planeta o la Luna. —¡Qué decepción!, mi mamá siempre dice que soy una luz y ahora me vengo a enterar de que apenas soy un cuerpo iluminado! —dijo Matías haciéndonos reír a todos.

—Hay cuerpos que dejan pasar la luz a través de ellos. —Ya sé —dijo Yamila—,son los cuerpos transparentes. —Muy bien, otros cuerpos permiten que la luz pase, pero de manera difusa: se trata de los cuerpos translúcidos. Pero, —siguió Oscar, iluminando a Agus— ¿qué sucede con un cuerpo opa-









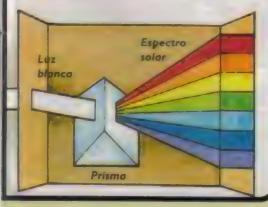
cias a esto es que podemos ver los objetos. Este fenómeno de la luz se llama reflexión. Observen —dijo Oscar, apuntando la luz de una linterna a un espejo ubicado en la pared del salón de música y haciéndonos mirar la pared de enfrente. Los espejos reflejan toda la luz porque son superficies muy pulidas.

## GUÍA DE ACTIVIDADES ANTEONIO DE 4º A 7º GRADO

—Pero la luz también tiene otra propiedad y es que se propaga en linea recta a través del aire. ¿Qué sucede cuando cambia de medio? —preguntó Oscar mientras apuntaba con su lintema a una jarra de vidrio con agua. —¡Parece que la luz se quebrara! —exclamó Martín. —Lo que sucede es que al cambiar de medio, cambia de velocidad y esto trae como consecuencia el cambio de dirección del haz de luz. Esta propiedad de la luz se denomina retracción



—¿De qué color era el caballo blanco de San Martín? —¡Blancooo! —contestamos. —Y, ¿de qué color es la luz blanca? ¡Blancaaa! Pero, Oscar nos sorprendió haciendo pasar un rayo de luz por un prisma de vidrio. —Cuando la luz pasa a través de un prisma, se descompone en siete colores: rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, indigo y violeta. Y el resultado es el espectro solar. Las plantas utilizan la luz para fabricar sus alimentos, y nosotros almacenamos su energía en centrales solares transformándola en calor y electricidad. Es que la luz solar es una fuente de energía esencial para nuestro planeta.

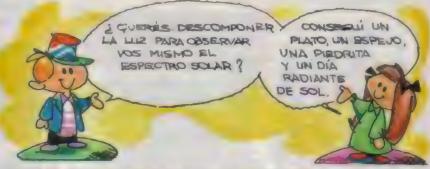


## ATTITUTE OF THE PARTY OF THE PA

### ¿HACEMOS?

Investigá

¿Qué son los eclipses y qué tienen que ver con la luz y la sombra?



Colocá en el plato con agua, el espejo y la piedrita como se ve en el dibujo, en un lugar al que le llegue mucho Sol.



¿A qué fenómeno te recuerda? Investigá a qué se debe ese fenómeno natural.

Colocá una lupa al Sol y poné una hoja de papel blanco debajo de ella donde veas que se concentra la luz. ¿Qué sucede al rato?

¿En qué se transforma la luz del

Nombrá varios animales que emiten luz.





## CARTEROOO!

Una riquísima torta para los que festejan sus "cumples". Para Martín Mussano: 13 años el 14 de septiembre. David Graff: 9 años el 18 de septiembre. Brenda Cabrera: 5 años el 17 de septiembre. Emanuel Romero: 9 años el 15 de septiembre. Ayelén Echarry: 8 años el 14 de sep-



### VELITAS APAGADAS

Un "tironcito de orejas" para los que ya festejaron. Para Eliana Berzins: el 8 de agosto. Esteban López: 7 años el 12 de mayo. Martín Maza: 6 años el 19 de mayo. Bárbara Farro: 7 años el 16 de junio. Florencia Didier: 10 años el 1º de septiembre. Mariano Echegno: 13 años el 5 de septiembre.



### NUESTROS AMIGUITOS

Belén Ostriz, Grand Bourg (Buenos Aires). Mariano Echegno. Nahuel Andrés Mancilla, Tortuguitas (Buenos Aires). Matías v Nicolás Fezza. María Victoria y Hugo Enrique











Me gustan tanto las golosinas que el otro día cuando me miré en el espejo me vi cara de chupetín.



Enviada por Camila Rosas, Tandii (Buenqa Aires).



-¿Cuál es el colmo de un pastelero?

-Caerse de un edificio y hacerse

Enviado por Andrea Todani, Paraná (Entre Ríos).



# Mundicosus

### A TUS PIES

Los hombres primitivos que vivían en contacto con la naturaleza iban descalzos. Pero la mayoría de los pueblos utilizó el calzado como parte de su indumentaria. Eran muy diversos, de acuerdo con el clima y con la época.



Los materiales empleados eran tan variados como las formas del calzado. Cuero, lana, piel, tela, fibras vegetales, madera y corcho. Para sujetarlos o como adomo se utilizaban cordones, broches, hebillas y moños.

En la antigua Grecia había gran variedad: sandalias (suela y correas), zapatos y botines hasta el tobillo. Los actores trágicos usaban un calzado que tenía una suela muy gruesa para aumentar su estatura.





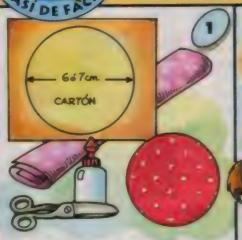
El calzado está estrechamente vinculado con la actividad que desempeña cada persona: las bailarinas clásicas usan zapatillas de punta, los buceadores, patas de rana; los militares, botas y los franciscanos, sandalias.

El calzado ha variado con el paso del tiempo. Pero lo curioso es que algunos han vuelto a ponerse de moda en la actualidad –además de las clásicas zapatillas– se usan unos zapatos muy alargados y sin taco que hicieron furor jen la época medieval!





## **CUNITAS PERFUMADAS**



Cortá un círculo de cartón de 6 ó 7 cm de diámetro. Forralo con papel de color o con un recorte de tela.



CARTÓN

Dejá secar. Mientras tanto, cortá un círculo de cartón algo más pequeño que el de la base, de manera que entre cómodamente dentro de la canasta.

¿Quién al ver una hermosa flor no arrima la naricita en busca de su aroma? Hay una forma de que la primavera y su perfume se instalen para siempre en tu cuarto.
¿Te cuento?

#### NECESITÁS

Hilo sisal, cartón, un trozo de guata o algodón, un recorte de tela pequeño, un trocito de puntilla o broderie, una cuenta de madera de 1 1/2 cm de diámetro, viruta perfumada o ralladura de jabón o esencia, aguja e hilo y pegamento.



Cortá un círculo igual de guata y apoyalo sobre el anterior. Cortá un círculo más grande de tela estampada y pasale una "bastilla" alrededor.



Pegá el hilo sisal sobre el borde del círculo. Usá para ello cola plástica.

Continuá así en forma de espiral hasta

completar aproximadamente 5 hileras.

En la sexta hilera armale las asas co-

Acomodá esta tela sobre la mesa con el revés hacia arriba, poné sobre ésta la guata y arriba el círculo de cartón. Tirá del hilo de la bastilla de manera que quede fruncido y que la tela envuelva al cartón y rematá con una puntada.



Pegale con pegatela la cuenta de madera y la puntilla como indica el dibujo. Dibujá los ojos y pegale pelito.



Rellená la cunita con viruta perfumada o con jabón de tocador rallado o con un copo de algodón humedecido en perfume o esencias aromáticas, y acomodá al bebé en su cunita perfumada.



### Primavera en el corazón

Flores, colores y días más largos. Cuando la primavera llega, el invierno se retira pero, ¿la dejamos instalarse en todos lados?



"Primavera, primavera. Ya me tiene harta esta estación", decía Paola ejercitando su actividad favorita: la protesta. "Flores para la hora de manualidades, poesías para Lengua. ¡Hasta en Ciencias no paramos de hablar de las características de las flores! ¡Que los pétalos! ¡Que la corola! Todos los chicos están alborotados en el recreo. Ojalá vuelva pronto el invierno, así, como hace frío, todos se quedan acurrucados junto a la estufa y nadie me empuja en el recreo", seguía refuntuñando Paola.

¡Cómo le gustaba protestar! Quizá por eso estaba enojada con Analía, su ex amiga del alma, que un día se cansó de sus reclamos y decidió dejar de jugar con ella. Paola se acordaba muy bien de la fecha de la pelea: el 21 de junio. Porque ese día empezaba el invierno y ella sentía como si se le hubiera metido en el corazón. Como los pajaritos, ella no tenía ganas de cantar y tampoco de volver a "cultivar" su amistad con Analía, preferia quedarse con sus quejas.





Se quedaba acurrucadita junto a la estufa mientras observaba a Analía jugar con
Daniela en la calle, en el patio de la casa.
Veía todo gris: el cielo, los árboles y los
días. Y así pasó el invierno completo.
Pero llegó el 21 de septiembre y todos los
chicos decidieron decorar el aula. Cuando terminaron, la señorita propuso una tarea distinta. "¿ Y si instalamos la primavera en nuestros corazones?", dijo. "¿Eso
cómo se hace?", preguntaron todos.

"Muy fácil. Hagamos como los árboles y lienemos de flores y colores lo que parecía gris y aburrido". Los chicos se quedaron pensando. Entonces, Paola recordó las tardes junto a Analía, los secretos y los juegos que ambas compartían y se dio cuenta de que sus protestas no eran tan importantes como el valor de tener a su amiga cerca. Entonces buscó un papel, le pegó un sticker y se lo mandó a Analía con una idea: "Te propongo hacer florecer nuestra amistad".



### PARTICIPEMOS

¿Qué te parece que le contestó su amiga? ¿Cómo harías para llenar de "primavera" las siguientes situaciones?

- Marcos se peleó con su vecina porque no le devolvió la pelota.
- Federico está enojado con Karen porque no lo invitó a su cumple.
- Matías no le habla a su hermano porque le rompió el camioncito a control remoto que le ragaló el tío Julián.

# UNA VISITA MUY ESPERADA

### DE FIESTA

El 21 de septiembre celebramos el Día de la Primavera. Como los días son más agradables que en invierno, aprovechamos para estar al aire libre y pasar un día "de fiesta". Vamos a jugar a la plaza, al jardín o a un parque con mucho césped -y a lo mejor, una cancha de fútbol-. Y, ¿qué vemos? Los árboles, que estaban pelados, se llenaron de brotes nuevos. Hay pajaritos que antes no veíamos, como las golondrinas viajeras que llegan desde el Norte. Podemos jugar a reconocer insectos, porque los grillos, las abejas y las mariposas revolotean como nunca de una flor a la otra. Y sí,... jel calorcito se vino con todo!



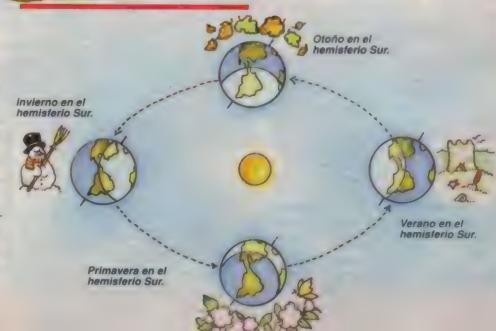
#### HOGAR FLORIDO HOGAR

El calor y la luz del Sol de primavera también se sienten en las casas... ¡Cómo cambian! Las macetas de la terraza rebozan de malvones, geranios y violetas, mientras el balcón se llena de margaritas, amapolas, rosas y anémonas. El cantero del jardín no da abasto, ¡cuántos jazmines y claveles! Los árboles frutales del fondo maduran sus frutos baio el sol más tibiecito: damascos, frutillas, cerezas... ¿Y en el campo? Los agricultores ven llenarse de verde las tierras cultivadas. El trigo, la avena, el lino y el girasol "toman sol" y florecen robustos y silenciosos.



### ¡QUÉ EMOCIÓN! ¡OTRO CAMBIO DE ESTACIÓN!

Pero,... ¿por qué vemos tantos cambios cuando llega la primavera? ¿Por qué ya no hace frío y la luz del día dura más tiempo? Estos cambios en la temperatura y la duración del día se llaman estaciones. Los cambios de estación se producen a medida que la Tierra da vueltas alrededor del Sol. Ese movimiento de la Tierra se llama traslación. Mientras viaja alrededor del Sol, la Tierra dibuja una elipse, que es algo así como un redondel achatado. Es decir, que hay puntos de su recorrido donde pasa más cerca del Sol y otros donde pasa más lejos.



### LY QUE PASA EN EL NORTE?

Los paises que se encuentran al Norte del ecuador también celebran un cambio de estación cuando llega el 21 de septiembre. Pero, en lugar de recibir a la primavera, jellos reciben al otoño! Además, cuando en el hemisterio Sur llega el verano, en el hemisferio Norte llega el invierno, y al revés, también. ¡Las estaciones están todas cruzadas! Por eso los franceses, norteamericanos, rusos y otros pobladores del Norte, festejan la llegada de la primavera el 21 de marzo, cuando a nosotros se nos caen las hojas de los árboles y se nos cuelan los primeros frios otoñales por las rendijas de las ventanas.



### UNA INCLINACIÓN IMPORTANTE

El eje de la Tierra está inclinado unos 23 grados con respecto a su movimiento alrededor del Sol. No viaja "derechito", sino que se mueve un poco "torcido". ¿Y qué tiene que ver esto con las estaciones? ¡Todo! Porque la Tierra viaja inclinada siempre hacia el mismo lado. Los rayos del Sol actúan sobre la Tierra de maneras distintas, según el momento de la traslación. Un ejemplo: si el hemisferio Norte "apunta" al Sol, éste recibe los rayos más directamente que el hemisferio Sur, y entonces es verano en el Norte e invierno en el Sur, porque allí los rayos llegan en forma muy indirecta y no dan tanto calor como en el Norte.

### FELIZ PRIMAVERA!

Con la primavera y el otoño pasa lo mismo. La Tierra continúa su viaje alrededor del Sol y cambia su posición respecto de él, ¡pero no la inclinación del eje! Eso no cambia. Imaginemos que en el Sur es invierno. Los rayos del Sol llegan indirectamente, como "de lado", y hace un frío bárbaro. Pero la Tierra se mueve hasta que los rayos ya no son tan

oblicuos. Llegan más "verticales" y directos. Ahí es cuando empieza a hacer calorcito y los días se hacen más largos, porque la luz del Sol no se oculta tan rápido como antes. Esto es lo que pasa cada 21 de septiembre cuando llega la primavera y vemos todos esos cambios en la Naturaleza que nos dan ganas de salir, de jugar y de decir: ¡Feliz Primavera!



## BIP!

### BIP!-BIP



### LEVADURA CONTRA EL MOHO

Científicos de Israel y de los Estados Unidos han descubierto una levadura natural capaz de combatir el moho que se forma en la fruta. La levadura en cuestión se llama "Candida oleophila" y es totalmente diferente a la que se usa para hacer el pan. Eso sí, es muy efectiva a la hora de combatir esos hongos que, en muy poco tiempo, pueden arruinar una canasta llena de fruta. La foto muestra a dos grupos de pomelos enfermos; unos, tratados con esa levadura y los otros, sin tratamiento. La diferencia, no hay dudas, está a la vista.



### PALOMAS EXPERTAS EN ARTE

Dos grupos de palormas, entrenadas por investigadores de la Universidad de Tokio, lograron reconocer cuadros del pintor impresionista Claude Monet y del cubista Pablo Picasso, respectivamente. Las aves, a las que se recompensaba con semillas, lograron luego de varias sesiones, no sólo identificar las pinturas para las cuales fueron entrenadas sino también las de otros impresionistas y cubistas. Parece que las palomas son más inteligentes de lo que se pensaba. Por lo menos, éstas se transformaron en verdaderas expertas en arte.



"El microscopio empieza donde el telescopio termina."

Victor Hugo (1802-1885), novelista francés.



### FESTIVAL DE CASTILLOS DE ARENA

En la ciudad de Scheveningen, en Holanda, todos los años se realiza el Festival de Esculturas de Arena. Chicos y, especialmente, grandes se dan cita en este rincón holandés para realizar verdaderas obras de arte en la playa. Modelar mágicos castillos, grandes construcciones e innumerables figuras en la arena es un juego que aquí, los más grandes se toman muy en serio.



### BUSCADORES DE TESOROS

Encontrar un tesoro hoy en día puede no ser tan difícil, si se cuenta con un moderno detector terrestre como el que muestra la foto. Liviano y de pequeño tamaño, este aparato puede detectar la presencia de cualquier conductor eléctrico -como puede ser una moneda- que se encuentre a una distancia aproximada de un metro. De acuerdo con el modelo, estos detectores pueden transmitir una señal visual, auditiva o ambas a la vez, y son de gran ayuda también para los arqueólogos para localizar sus "tesoros arqueológicos".



### SIN PLANCHA Y SIN JABON

¿Existen prendas que no necesitan planchado? Claro que si. ¿Y aquellas que no necesitan lavarse con jabón? A partir de ahora, también, porque asi sen unas nuevas camisas que se fabrican en el Japón. Realizadas con un polester especial que en contacto con el agua liberan las particulas de suciedad y sudor, estas camisas, como las lentejas, solamente necesitan estar un tiempo en remojo.



### P!-BIP!-BI

PARA CHICOS DE 9 A 12 ANOS

#### ESTACIÓN EN LA MONTAÑA

La estación de ferrocarril más alta de Europa se encuentra a 3.454 metros de altura sobre el nivel del mar. Está en Jungfraujoch, Suiza, entre las nievas eternas de los Alpes suizos, donde también funciona una estación meteorológica. Aquí, las montañas y la nieve son las dueñas del paisaje, por lo que liegar hasta esta curiosa estación puede resultar toda una aventura. Aventureros, entonces, ja subirse al tren!



### TARJETAS INTELIGENTES

Un nuevo sistema de tarjetas inteligentes, desarrollado por la compañía finlandesa Buscom Oy, permite a los usuarios del transporte público de ese país pagar en forma sencilla y rápida. El uso de este tipo de tarjetas no sólo agiliza el tránsito del pasajero y la tarea del chofer, sino que también proporciona suficiente información a las compañías de transporte para mejorar, si fuera necesario, aún más el servicio.



### ¿GUANTES CON LUZ?

Por supuesto, no se trata de guantes para llevar puestos los días de frío, sino sólo para usar en la sala de operaciones. Estos guantes con luz, recientemente patentados por un médico finés, serian de gran utilidad para los cirujanos para iluminar el campo de trabajo durante una operación.





### UN LAVAVAJILLAS

En Alemania se ha fabricado un nuevo lavavajillas que, por un sistema de triple aislamiento de insonorización, se convierte en el más silencioso del mundo. Este novedoso aparato, que posee siete programas de lavado y secado, con selección de mando por medio de sensores electrónicos, es tan silencioso que, parece, también termina con otros ruidos molestos, como suelen ser las discusiones por lavar o no los platos.

#### TRANSPARENTE Y OPACO

Una firma norteamericana lanzó al mercado un nuevo vidrio que se puede transformar automáticamente de transparente a opaco con sólo accionar un interruptor. Este "vidrio laminado", similar al de algunos parabrisas de autos, lleva una lámina de poliéster conductora de electricidad. Ello, junto a otras características, hacen que el mismo vidrio pueda ser transparente u opaco a la vez.



#### "PROHIBIDO NO TOCAR"

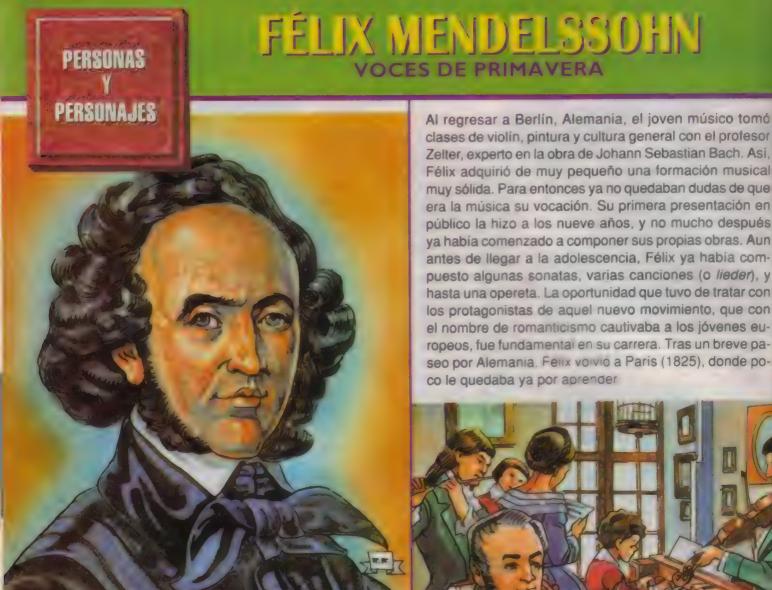
En el Centro Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, en el barrio de la Recoleta, se está llevando a cabo hasta fin de año la séptima edición del Museo Participativo de Ciencias. Más de cien experimentos se develan ante la mirada asombrada de los chicos y grandes preparados para descubir los mistenos de la ciencia. Entre los más curiosos está el generador de Van de Graaff, que, como muestra la foto, produce una diferencia de tensión entre los cuerpos capaz de "poner los pelos de punta" a cualquiera. Aqui todo está al alcance de la mano y a diferencia de lo que sucede en otros museos, en éste está "prohibido no tocar".

### ACROBATAS DEL AIRE



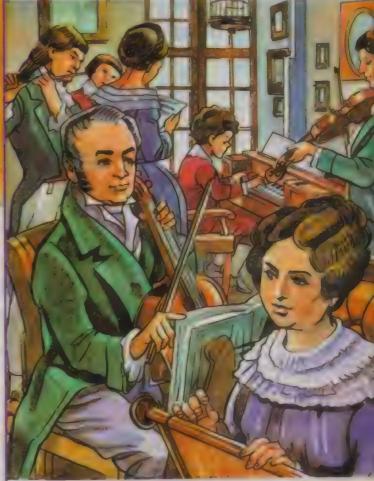


La mosca es uno de los insectos más abundantes y con mayor número de especies. Existen más de 300.000. Las domesticas, que habitualmente rondan nuestra casa, son vercaderas acrobatas. Punden viajar a 8 kilómetros por hora y gracias a sus alerones de cola pueden controlar la velocidad y frenar en seco. Pueden batir sus alas hasta ;330 veces por segundol ¿Sabias que cuenta con cerdas gustativas en les patas? Pues, aal es. La mosca "saborea" por las patas antes de meter, muchas veces, la trompa donde no debe.



Al regresar a Berlín, Alemania, el joven músico tomó clases de violín, pintura y cultura general con el profesor Zelter, experto en la obra de Johann Sebastian Bach. Así, Félix adquirió de muy pequeño una formación musical muy sólida. Para entonces ya no quedaban dudas de que era la música su vocación. Su primera presentación en público la hizo a los nueve años, y no mucho después ya había comenzado a componer sus propias obras. Aun antes de llegar a la adolescencia, Félix ya había compuesto algunas sonatas, varias canciones (o lieder), y hasta una opereta. La oportunidad que tuvo de tratar con los protagonistas de aquel nuevo movimiento, que con el nombre de romanticismo cautivaba a los jóvenes europeos, fue fundamental en su carrera. Tras un breve pa-

Félix Mendelssohn-Bartholdy nació en Hamburgo (Alemania) el 3 de abril de 1809. Su padre era un rico banquero que quiso para su hijo la mejor educación que entonces se pudiera conseguir. Félix la tuvo: además de la formación corriente en aquel tiempo, aprendió varios idiomas, dibujo y música. Las lecciones de música (al menos las primeras) estuvieron a cargo de su madre con la que hizo grandes progresos lo mismo que su hermana Fanny. Hacia 1816, cuando los Mendelssohn se mudaron a París (Francia), ciudad que era entonces centro del mundo, Félix tomó contacto con la vanguardia musical y tuvo oportunidad de estudiar con verdaderos maestros. En su hogar se organizaban elegantes soirées o veladas musicales donde se invitaba a músicos de renombre



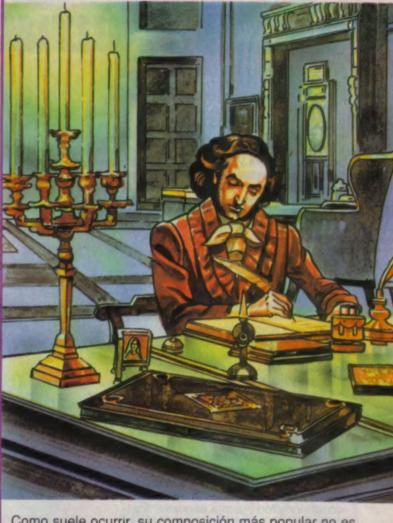


Aunque muchas veces su nombre quedó a la sombra de otros músicos contemporáneos más famosos, como Chopin o Schumann, Mendelssohn es uno de los grandes músicos románticos. La fréscura de sus melodías es de una expresividad pocas veces lograda.



Durante los próximos diez años, Mendelssohn estuvo viajando por Europa, siempre requerido como músico. En Londres (Inglaterra) brilló como pianista tanto como compositor. La sociedad Filarmónica de Londres lo nombró miembro honorario después de que Félix le dedicara su Sinfonía en do menor. Sus viajes inspiraron gran parte de su obra: Escocia, por ejemplo, le inspiró su Sinfonía escocesa; igual ocurrió en Italia y en las distintas ciudades de Alemania que visitó. Así, en Düsseldorf. donde residió algún tiempo, compuso su oratorio "Paulus", estrenado en 1836, y en Leipzig hizo revivir la actividad musical de la ciudad, que desde la desaparición de Johann Sebastian Bach (1685-1757) había caido en decadencia. Por ello fue nombrado doctor honorario de la Universidad Leipzig, en 1836. Recibió además otros honores de reyes de Sajonia y Prusia.





Como suele ocurrir, su composición más popular no es precisamente la mejor de su producción. Pero de cualquier manera, es una pieza de delicada sencillez e inspiración poética. Nos referimos a la "Canción de primavera" ("Frühlingslied"), que sin duda habrás oído infinidad de veces en radio, cine y hasta en dibujitos animados. Fue compuesta en 1842 como pieza para piano, y formó parte del ciclo de "Canciones sin palabras". El género de la "canción" (lied en alemán) se entiende como música para ser cantada, y como Mendelssohn concibió estas piezas para piano solo, a ello se debió el título de "sin palabras". La "Canción de primavera" merece sin dudas la fama que tiene. Es una de esas composiciones frescas que uno siempre encuentra agradables de oír. ¡Y no sólo en primavera!

### ALGO MÁS

• Félix Mendelssohn falleció muy joven, el 4 de noviembre de 1847, en la ciudad de Leipzig.

 Entre las composiciones de Mendelssohn se destaca su oratorio "Elías", sus conciertos para piano y orquesta, su concierto para violín y, desde luego, las sencillas y encantadoras "Canciones sin palabras".

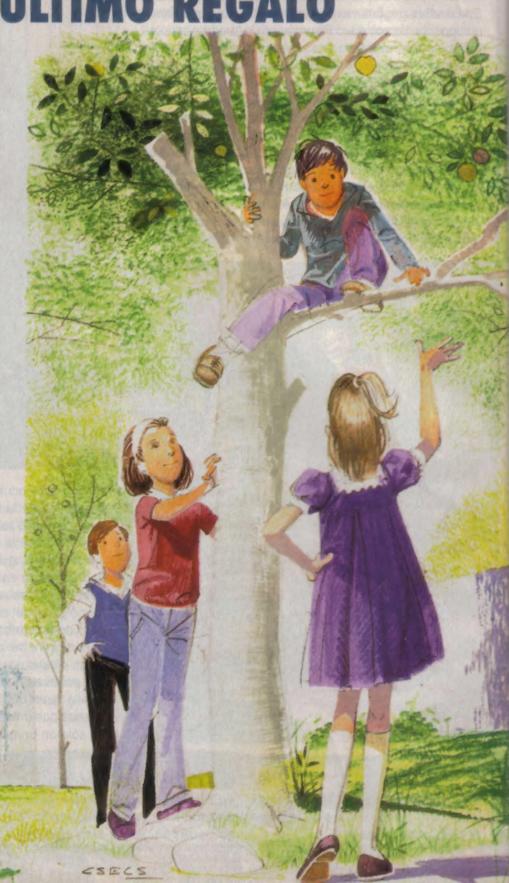


EL ÚLTIMO REGALO

os años de mi infancia transcurrieron en una casona de Caballito. Tenía al fondo un jardín que mi padre cuidaba en sus pocos ratos libres. El césped crecía parejo bordeado por senderos llenos de piedrecitas multicolores. Limoneros, naranjos, mandarinos, una higuera y nuestro queridísimo duraznero compartían el jardín con rosales, margaritas, calas, malvones y retamas... En horas de la siesta solía escaparme al jardín junto a mis hermanos Elbita y Norberto, y a mi primo Silvio, y todos nos trepábamos al duraznero. Una rama horizontal, bastante alta, parecía estar hecha para satisfacer nuestros deseos. Tomábamos impulso, saltábamos y luego de balanceamos un ratito, nos instalábamos entre el follaje. Este cuarteto "deportivo" no gozaba de la aprobación de mamá, temerosa de que nos ocurriera algún percance. Además de cobijarnos con verdadera ternura, nuestro duraznero nos regalaba sus deliciosas flores rosadas en primavera y sus maravillosos frutos en verano, camosos, aterciopelados, sabrosísimos. Un día, notamos que las ramas estaban quebradizas y que no podían siguiera soportar el peso de las hojas. Tiempo después, de pie, como todos los árboles, esperó el final. Y allí se quedó como una sombra de lo que había sido. Mis padres, que comprendieron nuestra angustia, lo hicieron sacar, y el cantero quedó desoladamente vacío. Pero... una luminosa mañana de primavera descubrimos. entre sorprendidos y felices, que muy cerca del lugar donde había vivido nuestro duraznero crecía una plantita que era su exacta copia en miniatura. ¿Qué había sucedido? El carozo de alguno de sus frutos caído en la tierra había dado vida a un nuevo ser. Nuestro duraznero, desde su remoto universo, acababa de brindarnos su último Cuando el tronco del retoño alcanzó la

Cuando el tronco del retoño alcanzó la envergadura de su antecesor, transitábamos nuestra adolescencia, y ya no ejercía para nosotros la atracción de antaño. Pero su figura permaneció intacta para que con el transcurso del tiempo evocáramos con nitidez nuestra infancia.

Felisa Del Carril Tucumán



SECRETARIA GENERAL DE REDACCIÓN IULIA MARTA PLICCI

PROSECRETARIA MARTHA STEINBRUN

"TRAPITO" DIANA GARCÍA FERRÉ

REDACCIÓN

MARCELA CODDA SILVIA LILIÁN DOMÍNGUEZ LAURA ESTEFANÍA

JORGE N. MILANI

DIRECTOR DE ARTE RICARDO COLÁNGELO

SUR-DIRECTOR DE ARTE RUBÉN DARIO CÉSAR

DIAGRAHACIÓN LILIANA GARCÍA FERRÉ JORGE R. MAYORA EMILIANO FRIAS

CORRECCIÓN GABRIELA M. ROMEO ANA RIPA LIDIA TAMBAREAU

ILUSTRADORES Y COLABORADORES JORGE DE LOS RÍOS - HUGO CSECS - FABIÁN DE LOS RÍOS - HUGO CASAGLIA - MICHEL SAILLARD ROBERTO REGALADO - SUSANA GIANNATTASIO SARA BRAYO - NORBERTO LOMBAR - NORMA ADAM - GISEL ADAM - SUSANA GUERRA - NELLO ADAH - GISEL ADAH - SUSANA GUERRA - NELLO PALMIGOLI - CLEMENTE MONTAG - CESARTIV RAFAEL BIOSSIO - MATEYKA - CRISTINA BRECCIA GOYO MAZZEO - KOBERTO BARRIJOS - HARÍA RUTSCHI - CARLOS ROUME - BLANCA MEDDA SUSANA COSSO - AIDA COLOMBO - SILVIA COMA GONZALO DEMARÍA - CRISTINA DI PIETRO SUSANA CEBALLOS - HEBE GRAVANO - CAROLA CÉSAR - CAROLINA KUJ.

CARTOGRAFIA MIGUEL ÁNGEL FORCHI

ARCHIVO MIGUEL FERRARI- RUBEN BELTRAME

COORDINADOR SERGIO BELTRAME



GARCÍA FERRÉ S.A.

PRESIDENTE MANUEL GARCÍA FERRÉ

DIRECTOR SEMERAL DR. JORGE DE LA TORRE

ADMINISTRADOR DR. JACOBO PASS

DIRECTOR FINANCIERO IESUS GARCÍA FERRÉ

DIRECTOR COMERCIAL CARLOS H. FERMEPIN

PRANCISCO BUSSO

ADSCRIPTO A PRESIDENCIA EMILIO LUELMO ARAUS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Av. Consientes 1386 10º PHO Tel 322-3476 (1361) Capital Federal

DISTRIBUCIÓN EN CAPITAL
PRICOLO S.A.
OSVALDO CAUZ 2327/33 (1265) CAPITAL FEDIRAL

DISTRIBUCIÓN EN ENTERIOS BERTRAN S.A.C. V. SARSHELD 1950/54 CANTAL FEDERA

EJEMPLANES ATRALABOLD

LORD COCHRANE S.A. - CHILE

TOTAL O PARCIAL DE ESTA REVISTA
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 427668

LOS MAPAS Y SUS RESPECTIVAS REFER SON APROBADOS POR EL INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR (I.G.M)

FRANQUEO PAGADO Nº 4981

TARIFA REDUCIDA Nº 1008

CORREO ARGENTINO CENTRAL 8



### HOJA O MARIPOSA?



En el sur de Asia vive una mariposa conocida como "mariposa-hoja". Sus alas plegadas tienen el perfil exacto de una hoja, con las nervaduras y todo. Ningún enemigo puede descubrirla entre el follaje.

### PRIMAVERA DE COLORES



Las "primaveras" son flores hermosas del género Primula. La Primula farinosa da flores de color violeta: la Primula minima, de color rosa violáceo y la Primula auricula da flores de color amarillo.

### CUÁNTAS ESTACIONES?



¿Sabías que en ciertas regiones del planeta no hay cuatro sino dos estaciones? En áreas tropicales, con temperaturas constantes, el nivel de lluvias determina la estación: seca o Iluviosa. Al Norte y al Sur, los cambios son mayores y hay cuatro estaciones: invierno, otoño, primavera y verano.

### **UNA LARGA** PRIMAVERA



Durante los últimos 900.000 años se han sucedido en la Tierra diez períodos fríos o glaciares con tiempo templado entre ellos. En el presente vivimos uno de estos largos períodos templados. ¡Qué larga primavera!

### MENÚ DE MARIPOSA



La alimentación de las mariposas consiste en el néctar que beben de las flores, los líquidos azucarados que extraen, los jugos de algunas frutas y la savia elaborada de las plantas

### FLOR DE FLOR!



La flor más grande del mundo es la raflesia de Arnold. Crece en Sumatra, al sudeste de Asia. Puede alcanzar un metro de diámetro y es de color roiizo. Tiene un aroma muy desagradable.

### : VAMOS, BAMBÚ!



El bambú, planta originaria de Asia, tiene un tallo flexible y ligero. Se lo emplea, entre otras cosas, en la construcción de muebles ligeros y cañas de pesca.

#### INSECTOS DE ALTO VUELO



El insecto volador más veloz es la libélula australiana que puede alcanzar los 58 kilómetros por hora. La mariposa monarca, por su parte, recorre más de 3.000 kilómetros en un año.

### EXTRAVAGANTE



Para los enamorados es muy importante conocer el denominado "lenguaje de las flores". Según este simbolismo, la cineraria representa a la "extravagancia", pues se caracteriza por tener flores de los más diversos tonos y "extravagantes" reflejos.





FIGURITAS PARA RECORTAR PEGAR Y JUGAR

### BECORTAGOO



Un prisma de cristal descompone la luz blanca en siete colores.



Al girar rápidamente, el Disco de Newton se vuelve blanco.



























Podemos recibir a la primavera con un buen partido de papi fútbol.





las plazas, ¡ con protector solar !



¡Bienvenida primavera!